

# MAASTIKU AVAMINE

Telispäeval kell 23.15

Kaks noort kunstnikku Jaan Jaanisoo ja Jaan Toomik demonstreerisid oma ideid Tartu Kunstnike Majas.

"Maastik kahe kuuga" võttis enda alla kogu näitusesaali pörandi. Ometi polnud see lihtsalt üks suur maal, vaid kulgev protsess. Idee pärineb

Kopli tööstusmaastikust, kus looduskeskkond on inimtegevuse tulemusena muutunud tehismaastikuks. Selles kestvas kaoses tekivad ja ilmnevad mitmesuguste materjalide, seisundite ja keskkondade üksteisest läbikasvamised. Järjekordseks maastikuks muutumiseks sai performance "Maastiku avamine", kus avaldus kunstnike suhtumine inimtegevuse jöhrusse ja agressiivsusse.

Režissöör J. Haamer, operaator E. Sinijärv, toimetaja S. Sinijärv.

## Eesti nüüdiskunst

# ANU JUURAK

Pühapäeval kell 21.50

Anu Juurak, 1983. aastast näitustel esinev graafik, on üks neist, kellega koos ilmusid eesti graafikasse värvilisus, atraktiivsus, varjamatu sümbolikeskus.

Juuraku teemaks on inimese võimalikud käitumisvariandid, valikuhetked või hoiakud. Variantide pole palju, ajuti elab igaüks meist neid läbi. Tema inimene pole personifitseeritud või psühholoogiline tegelane, vaid märk. Ka keskkond, kuhu Anu Juurak oma inimese paigutab, on märkimisväärne - kasti, ristteele, müüri äärde, püramiidi lähedale.

Anu Juurak tegeleb kogemusega, mida lähenev sajandilõpp on talle andnud. Vahel on tunne, nagu toimuks kõik pärast katastroofi. Palju muu



dab graafiliste lehtede meeleolu kasutatud värv. Kunstnik teeb tavaliselt ühest lehest mitu erineva värvikombinatsiooniga tömmist, mängulisus ja esteetiliselt kombinatsioonid muudavad oluliselt sõnumi intensiivsust.

Anu Juurak loomungut kommenteerib kunstiteadlane Sirje Helme.

Režissöör J. Nõgisto, toimetaja M. Mälk.

## UUED FILMID ✦ UUED FILMID

Telispäeval kell 20.40

### "HOBUSE-

### AASTA"

Ajavahemik jaanuarist 1990-1991 Eestimaal läbi Andres Söödi kaamera. Kommenteeriv tekst Toomas Kallilt. "Tallinnfilm" 1991.



Laupäeval kell 14.00

### "Saaremaa suvi 91"

Ülemaailmne saarlaste kokkutulek möödunud suvel. (Saaremaa harrastusfilmistuudio "Kadi".)

Laupäeval kell 17.30

### "TEENIJANNA"

Veiko Jürissoni režissööridebüüt Mait Metsanurga novelli "Epp" järgi. Osades Marja Klenskaja, Leila Säälik, Evald Hermaküla, Hendrik Toompeere jun. "Tallinnfilm" 1991.



Kaader filmist "Teenijanna"

## "NIGULAPÄEV HOLLANDIS"

Pühapäeval kell 14.40

Moodsa jõuluvana prototüüp Püha Nikolaus, omaaegne Väike-Aasia piiskop sai kuulsaks sellega, et tegi vaestele salaja kingitusi, päästis merehädalisi ja ravis haigeid. Nigulal on kaks püha, suvine (9. mail) ja talvine (6. det.).

Ladina kirikusid väidavad, et neist tuntum on alguse saanud vagamehe surmapäevast 6. detsembril 342. või 347. a. Myras Väike-Aasias, Vahemere idarannikul.

Paavst Urban II määras, et 9. maid peab tähistama Püha Nikolause ümbersängitamise päevana.

Alates 1230. a. hakati Nikolause kirikuid ehitama ka Läänemere-äärsetes kaubalinnades, meresõidu ja kaubanduse edendamiseks. Püha Nikolause loo tähtsamad stseene võib näha maalidel Nikolausele pühendatud Tallinna kahes kirikus.

Hollandis on Nikolaus tuntud kui laste patroon, sõber, kes toob kinke headele lastele.

### Tähelepanu Tallinna televaatajad!

9.-13. detsembrini toimub Tallinna 2. kanalil ETV programmi saatja kapitaalremont. ETV programmi transleeritakse sel ajal 28. ja 3. kanalil, VTV ja Peterburi TV saateid üle el kanta.

## 9. XII ESMASPÄEV

### EESTI TELEVISIOON

- 9.00 Saatekavateade.
- 9.05 KTV saated.
- 10.20 LASTEEKRAAN. Multifilm "Mäekuru ületamine".
- 10.50 Dokumentaalfilm "Mõistatuslik Mozart" (Transtel).
- 12.50 - 13.25 "Elutuli" (Tallinnfilm 1987).  
Režissöör Peep Puks. Eestimaa ja eesti rahvas 1987. aastal.
- 16.00 Saatekavateade.
- 16.05 "Järve lugu" (Primorje TV 1989).
- 16.30 Telemängufilm lastele "Marek Pieguse ebatavalised seiklused", VIII.  
"Kaheksas seiklus ehk Kohtumine šefiga". Poisid lähevad maa-alustesse katakombidesse otsima röövitud sõpru.
- 17.00 CNN-i UUDISTEPROGRAMM (Inglise keeles).
- 18.00 Teleinfo.
- 18.10 "Kesk voogavat balli" (Eesti Telefilm 1983).  
Režissöör Toomas Lasmann. Vene romansse Mati Palmi esituses.
- 18.30 ENGLISH FOR EVERYBODY 14/31 (ETV 1985).
- 18.50 AK uudised.
- 18.55 Öhtune kava.
- 19.00 Aktuaalne kaamera (vene keeles).
- 19.15 LASTEEKRAAN. Multifilmid "Puur", "Kostroma" ja "Graanaadipuu salu".
- 19.45 Reklaam.
- 19.50 VEKITARK.  
Kolhooside ja sovhooside lagunemine on Eestimaa küladesse toonud ärevuse, nõutuse ja kindlustunde kadumise. Millist tootmise ja elamise viisi valida, et kaosest väiksemate valudega välja tulla? Kas uskuda aktsiaseltside tulevikku või taaselustada ühistute liikumine?  
Sõna saavad Eestimaa Talupidajate Keskkliidu tegevdiriector Jaan Leetsar ja Harju Talupidajate Liidu tegevimees Kaul Nurm.  
Režissöör E. Nõmberg, toimetaja M. Narusk.
- 20.05 OLGA TERRI (ETV 1986).  
Olga Terri kunst on olemuselt turvalisust sisendavalt maine, seda ühendab meid ümbritseva maailmaga terav ja tundlik ajastu tajumine. 1986. aastal Kunstimuseumis tehtud saates vestleval Olga Terri ja kunstiteadlane Villem Raam.  
Režissöör T. Pork, toimetaja M. Mälk.
- 20.35 KAITSMATA ELU (lk. 1).
- 21.05 Nädala kultuurisaated.
- 21.10 ÄEVAST PÄEVA. Ako Raud (lk. 1).
- 21.30 AKTUAALNE KAAMERA.
- 21.55 Reklaam.
- 22.00 PEEGEL. Telefon.  
Jätkame kevadel alustatud saatetsükli "Peegel". Siis tundsi me huvi, milline võiks olla eestlasele omane käitumine erinevates situatsioonides, kas on olemas ka rahvusele tüüpilisi iseloomujooni.  
Nüüd uurime paari konkreetsemat elunähtust lähemalt ja meie suhet nendega.  
Teemal TELEFON vestlesime inimestega tänaval ja büroos. Pikemalt kommenteerivad probleemi telefonikaugajaama välislaiua



juhataja Maie Kiil, akadeemik Hillar Aben ja demograaf Toivo Mängel.

Saatejuht Katrin Hiir, režissöör K. Nurm.

#### 22.25 RAUDTEEVEE.

Noorte rokisaade.

#### 22.55 AK uudised.

#### 23.05 "PÖÖRLEV EUROOPA" (Deutsche Welle 1991).

\* Rahvaste rändamine tänapäeval \* Elsassi keeleolukord \* Ettevõtlikud tudengid toimetavad kiirteated kohale jalgratastel \* Kelgusport.

#### 23.35 - 00.05 Soovimikser, I (kordus).

### KESKTELEVISIOON

6.30 Hommik 9.05 Rahvusvaheline laste teatriteatral festival Jevpatorias 10. 20 Jalgpallüleevaade 10.50 Palju hääli, üks maailm 11.00 Telemängufilm "See on vahva, šeff" (TSLV 1982) 12.00 Uudised 12.10 Telemängufilm "Tule tagasi, šeff" (TSLV 1984) 13.35 - 13.45 Multifilm 14.30 Märkmik 14.35 Te vajate seda 14.50 Börsipiloot 15.00 Uudised 15.10 Kõik see oli 15.30 "Don Quijote ja Sancho elu", I 16.35 Laste tund 17.35 Turuseaduste järgi 18.05 NSVL meistriõistlused iluuisutamises. Demonstratsiooniesinemised (Kiievist). Vaheajal 18.30 Uudised 19.35 Telemängufilm "Tule tagasi, šeff" (TSLV 1984) 21.00 Infosaadet 21.35 AutoriTV 23.20 Proffide 6 päeva trekisõit 24.00 Uudised 00.15 - 01.00 Tõde ja lõke

### VENEMAA TELEVISIOON

8.00 Hommikuvõimlemine 8.15 Teoimimete aeg 9.15 Itaalia keel 9.45 Vestlusi vene kultuuriloost, XIII 10.30 Teine folkloorifestival Nižni Novgorodis 11.00 Dokfilm "Palve" 11.30 Kommertsuudised 12.00 Anna Ahmatova, I 12.30 Peterburi mohikaanlased. S. Jurski 13.00 Ballettfilm "Kuu Hollandis" 14.15 Mäletame teid nägupidi 15.10 - 15.45 TV muusikaabonement 17.00 Multifilm 17.15 Loomariigis 18.00 Talumehe elu 19.00 Homset tehakse täna 19.15 Tahud 19.55 Reklama 20.00 Sõnumid 20.20 Head ööd, mudilased! 20.35 Hobuste teater "Nartõ" 21.10 Muusikakollektsioon 21.55 Viies ratas 22.55 Reklama 23.00 Sõnumid 23.20 - 00.20 Viies ratas (jätkub)

### PETERBURI TELEVISIOON

20.00 Suur festival 20.20 Telejaam "Fakt" 20.40 Sport, sport, sport 21.00 Infosaadet 21.35 Reklama 21.40 Tšapõgini 6 22.00 Linnapea tund 23.05 Lõura 00.40 - 01.00 Muusikafilmi "Kui oleme armunud"

### SOOME TELEVISIOON I

9.10 - 12.50 KooliTV saated 16.00 Testsaadet 16.05 KooliTV saadetest 16.10 Taani noor pop-täht Yasmin 17.00 Uudised 17.05 Taani lastefilmi "Kas linn magab?" 17.30 Lastele 18.00 Uudised (rk) 18.15 "Jurist Matlock" 19.00 Elust ja inimestest 19.30 Prantsuse sari "Jean de Florette", 1/4 20.30 Uudised 20.55 A-stuudio 21.15 Põnevusfilm "Sheila lõpp" ("The Last of Sheila" USA 1973, rež Herbert Ross, osades James Coburn, Raquel Welch. Mõrvatud daami abikaasa püüab purjehajale kutsutud seltskonna hulgast leida mõrvat) 23.35 - 23.40 Uudised

### SOOME TELEVISIOON II

14.30 Lastele 15.00 Kokandussaadet 15.30 Mängufilmi "Seitse venda" (Soome 1939, rež Wilho Ilmari) 17.15 Venezuela loodud

Rootsikeelsed saated: 17.30 Jõulukalender 17.45 "Vikerkaar" 18.00 Joonissari "Part Alfred" 18.30 Uudised 18.45 Kodumaaringvaade 19.00 Rokkmuusikat 19.45 Kultuurikommentaari 20.15 BBC sari "Postikaart Riost", 7/7 21.00 Spordimagasin 21.30 Bosse filmid 21.55 Uudised 22.00 MTV uudised 22.20 - 23.50 BBC sari "Ajumõrv", 1/3

### SOOME TELEVISIOON III

6.28 - 9.00 Tere hommikust, Soome! 17.30 Uudised 17.33 "Salaagent 86" 18.00 Välismaa TOP 10 18.30 Suurviktoria 19.00 Uudised 19.30 USA komöödiasari "Mempopojad" 20.00 USA joonissari "Simpsonid" 20.30 - 21.20 "Dünastia"

10.  
XII

## TEISIPÄEV

### EESTI TELEVISIOON

9.00 Saatekavateade. 9.05 Telebõrs (kordus). 9.20 "Palmse" (Eesti Telefilm 1988). Režissöör Kristjan Svirguden. Lahemaa Rahvusparki keskusest, von Pahlenite suguvõsala kuulunud mõisast. 9.35 KTV saated. 10.35 LASTEKRAAN. Multifilmid "Tuttpea-Riquet" ja "Tšipi seiklused". 11.10 Telemängufilmi "Kevad südames" (Eesti Telefilm 1984). Režissöör Mati Põldre. Lastekoori suvelaagris mängitakse "Kevadet". 12.15 "Pöörlav Euroopa" (Deutsche Welle 1991, kordus). 12.45 "Koolioperett" (Eesti Telefilm 1987). Režissöör Mati Põldre. Haapsalu I keskkooli muusikateater "Põialpoiss". 13.05 - 13.25 "Fueteed Suures Teatris" (Tallinnfilm 1985). "Estonia" baleriin Kaie Kõrb. 16.00 Saatekavateade. 16.05 "Matsalu linnuriik" (Eesti Telefilm 1980). Režissöör Rein Maran. 16.35 Telemängufilmi lastele "Marek Piiguse ebatavalised seiklused", IX. "Üheksas seiklus ehk Sündmuste arenemine, mis viisid ebatavalise lõpuni". Viimane film, kus leitakse kadunud sõbrad, tabatakse kurjategijad ja Marekile lubatakse anda medal. 17.00 CNN-I UUDISTEPROGRAMM (inglise keeles). 18.00 Teleinfo. 18.10 "Loomad areenil" (Poola TV). 18.20 Nipet-näpet (ETV 1990). Näitame veel kord ülevaadet lapitõõde näitustel laululava ruumides Tallinnas. Näituse idee ja saate autor on Anni Kreem. 18.50 AK uudised. 18.55 Öhtune kava. 19.00 Aktuaalne kaamera (vene keeles). 19.15 LASTEKRAAN. Looduse lood. 19.45 Reklama. 19.50 SPO?D!P?!SMA.

Kodakondsusest - kuidas lahendatakse see probleem siis, kui Eesti läheb olümpiamängudele: \* Mida ütleb olümpiaharta? \* Milline on sportlase valikuõigus? \* Kas on võimalik kompromiss või ainuvalik? \* Kes peaksid kuuluma Eesti olümpiaavõistkonda? Saatejuht Toomas Uba. Režissöör T. Villomann.

### 20.10 PERSPEKTIIV. "Rühivead" (London Television Service).

Paljude haiguste ja kannatuste põhjuseks on juba lapsepõlves kujunenud halb rüht. Rüh mõjutab nii vererõhku, hingamist kui ka liikumisvõimet.

### 20.40 "Hobuseaasta" (Tallinnfilm 1991)

Režissöör Andres Sööt.

### 21.30 AKTUAALNE KAAMERA.

### 21.55 Reklama.

### 22.00 TELETEATER. Tauno Yliiruusi "MÄNGUMÕRV" (ETV 1979).

Tauno Yliiruusi (s. 1927) on esmajoones näitekirjanik, kuid avaldanud ka jutustusi ja romaane: "Vanglaromanss", "Lukianos", "Naiste roll", "Detektiiv vaba päev" jt., mis on tõlgitud ka teistesse keeltesse. "Mängumõrva" on kuuldemänguna esitatud ca 30 maa raadios ja televisioonis. ETV-s esietendus näidend 1979. a. 1. jaanuaril.

Soome keelest tõlkinud Evald Kampus. ETVs lavastanud Gunnar Kilgas, kunstnik Liina Pihlak. Osades: Jüri Krjukov (Loimu), Urmas Kibuspuu (Ventola), Jüri Karindi (Haapala), Ivo Eensalu (Alastalo), Heino Mandri (Komissar), Silvia Laidla (pr. Bergmann). Toimetaja Veronika Kruus.

### 23.10 Teatri- ja kontserdireklama.

### 23.15 MAASTIKU AVAMINE (lk. 3).

### 23.30 - 23.40 AK uudised.

### KESKTELEVISIOON

6.30 Hommik 9.05 Eetris on muusika 9.35 Laste tund 10.35 Telemängufilmi "Sõidame, šeff" 12.00 Uudised 12.10 - 12.55 Käitumisaabits 14.30 Kaubandus 14.45 Börsiuudised 15.00 Uudised 15.10 Kohtumine akadeemik N. Amosoviga 15.30 "Don Quijote ja Sancho elu", II 16.45 Multifilmi 16.55 Laste muusikaklubi 17.40 Koos meistritega 17.55 Peatu, hetk! 18.15 Harrastusmaailm 18.30 Uudised 18.45 Projekt 30 19.15 Telesild Moskva - Indianapolis 19.35 Telemängufilmi "Sõidame, šeff" 21.00 Infosaadet 21.35 N. Nekrassovi 170. sünniaastapäevaks 22.35 Proffide 6 päeva trekisõit 23.35 Uudised 23.50 - 00.55 Teater "Pluss"

### VENEMAA TELEVISIOON

8.00 Hommikuvõimlemine 8.15, 8.45 Prantsuse keel 9.15 Multifilmi 9.45 J. Nagibini autorisaadet 10.45 Dokfilm Venemaast 11.00 Ajakiri "Dar" 12.00 Punased ja valged 12.30 Anna Ahmatova, II 13.00 Taas operett! 13.40 Dokfilm vürst Orlovist 14.00 Luulet muusika saatel 14.30 - 15.00 Rütmi võimlemine 17.00 Esineb Rafael Iljassov 17.20 Matkaklubi 18.20 Inimese manifest. J. Galanskov 19.00 Venemaa parlamendis 19.15 "Kaug - Ida" 19.55 Reklama 20.00 Sõnumid 20.20 Head ööd, mudilased! 20.35 Kommertsuudised 20.45 Palun sõna 20.55 Meelelahutussaadet "Lõbureis - oksjon" 21.55 Retušeermata 22.55 Reklama 23.00 Sõnumid 23.20 Teatriürgoon "Soolo" 00.05 - 00.35 Meelelahutussaadet "Revers"

### PETERBURI TELEVISIOON

Ülekannet ei toimu

### SOOME TELEVISIOON I

10.10 - 12.52 KooliTV saated 14.00 Mängufilmi "Mulle antud naised" (Soome 1962, rež Arne Tarkas) 15.35 BBC sari "Emaarm", 3/4 (kordus) 16.30 Maailmapildid (kordus) 17.00 Uudised 17.05 "Muumioru lood" (kordus) 17.30 Lastele 18.00 Uudised (rk) 18.15 Teisipäevatud 19.00 Noortenalja 19.30 Välismaalt: Kurdistan 20.30 Uudised 20.55 Mannerheim Venemaal (rk)



- 21.55 Uudiskirjandust (rk)  
22.40 Uudised (rk)  
22.45 Uudised  
22.50 - 23.50 BBC sari "Ajumõrv", 2/3

## SOOME TELEVISIOON II

- 16.50 Rootsi doksaade "Jõeveed puhtaks"  
17.30 Joulukalender (rk) 17.50 "Hetk koertega", 4/6 (rk) 18.00 Lastele 18.30 Uudised 18.45 Kodumaaringvaade  
19.00 Joulutoidud  
19.25 Ruutuääs  
19.55 USA põnevussari "Tuleproov"  
20.55 Aktuaalset II kanalil  
21.45 Soome sari "Isamaa kajad", 1/6  
22.00 MTV uudised  
22.20 BBC draamasari "Blackeyes", 3/4  
23.10 Inglise doksari "Anomaalsed nähtused"  
23.35 - 23.40 Aitäh mõtte eest!

## SOOME TELEVISIOON III

- 6.28 - 9.00 Tere hommikust, Soome! 17.30 Uudised 17.33 NoTV muusikashow 18.30 Igamehe TVmäng 19.00 Uudised 19.30 "Falcon Crest" 20.25 Naistele  
20.55 Poliitiline satiir "Austatud härrad"  
21.25 - 23.50 "Spioon, kes mind armastas" ("The Spy Who Loved Me" Inglise 1977, rež Lewis Gilbert, osades Roger Moore, Barbara Bach. James Bond koos kauni vene naisspiooniga päästab maailma tuumasõja ohust)



## KOLMAPÄEV

### EESTI TELEVISIOON

- 9.00 Saatekavateade.  
9.05 KTV saated.  
10.05 LASTEKRAAN. Looduse lood (kordus).  
10.35 Mängufilm "Kuidas saada õnnelikuks?" (Mosfilm 1985).  
Filmi põhiprobleemiks on küsimus, kuidas selgitada lapse andekust.  
12.00 "Kohtumine areenil" (Moldova TV 1982).  
Esinevad Moldova tsirkuseartistid.  
12.40 "Teatritihked Lia Laatsiga" (Eesti Telefilm 1975).  
Režissöör Harry Rehe.  
13.15 - 13.30 "Vabalend" (Eesti Telefilm 1975).  
Režissöör Andres Sööt. Purilendurid Eda Laan ja Illar Ling.  
16.00 Saatekavateade.  
16.05 "Sajandiring" (Eesti Telefilm 1985).  
Režissöör Toomas Tahvel. Eestlaste väljarendamine Kaukaasiasse möödunud sajandi lõpul.  
16.35 Telemängufilm lastele "Kapten Tenkes", I (Ungari TV 1966).  
17.00 CNN-I UUDISTEPROGRAMM (inglise keeles).  
18.00 Teleinfo.  
18.10 VAATA AEDA!  
Jõulutäht jõuluks!  
18.25 MEIE PERE KOOLILAPS.  
Lapse kõnest ja hammastest tulenevad hääldusvead tuleks ravida juba enne kooliaja algust või siis kohe esimeses klassis. Saates tutvustab logopeed Krista Eller oma tööd. Otsime vastust ka sellele, kuidas tagada lastele ilusad ja terved hambad. Saate autor Mai Maser.  
18.50 AK uudised.  
18.55 Öhtune kava.  
19.00 Aktuaalne kaamera (vene keeles).  
19.15 LASTEKRAAN. MM TV.  
20.00 Reklaam.  
20.05 KUULUB AVALDAMISELE.

## 20.30 AEG ANNAB ARUTUST.

Metsavendade veretööde tagamaadest. Esinevad R. Järlik, M. Raamets ja H. Salm. Saatejuht Enn Veenpere. Režissöör J. Haamer.

## 21.00 HARKU-JÄRVE KANTRIPIDU 91, III.

## 21.30 AKTUAALNE KAAMERA.

## 21.55 Reklaam.

## 22.00 VIUL-TÄI JA KÄRBES-IGAVIK. Ilmar Laaban (lk. 2).

## 22.20 Mängufilm "NIMEPÄEVA OOTUSES" (Lenfilm 1988).

Režissöör Sergei Seljanovi filmi peategelane on nooruk, keda ühed peavad ingliski, teised aga lihtsalt rumalaks. Igal juhul on see puhta ja õiglase inimese kujunemise ja arengu lugu. Eriti võib filmi soovitada filmisõpradele, kes oskavad hinnata nii sügavat mõtet kui ka leidlikke nüansse.

## 23.35 - 23.45 AK uudised.

## KESKTELEVISIOON

- 6.30 Hommik 9.05 Laste muusikaklubi 9.50 Koos meistritega 10.05 Dokfilm "Must luik" 10.35 Mängufilm "Süütuse presumpatsioon" (Lenfilm 1988) 12.00 Uudised 12.10 Mis, kus, millal? 13.20 Kutse 13.50 Majandusagentuur 14.20 Märkmik 14.25 Partner 15.00 Uudised 15.10 Täna ja tookord 15.40 "Don Quijote ja Sancho elu", III 16.50 P. Tšaikovski "Slaavi marss" 17.00 Laste tund 18.00 Arvamus 18.30 Uudised  
18.45 Harrastusmaailm  
19.00 UEFA karikas jalgpallis. 1/8 finaali: Moskva "Dünamo" - Belgia "Gent" (Simferopolist)  
21.35 Dokfilm  
22.15 Jalta 91  
22.30 "Kõik tähed". Marlen Hutsijev  
23.50 Uudised  
00.05 - 00.55 Televisioon televisioonist

## VENEMAA TELEVISIOON

- 8.00 Hommikuvõimlemine 8.20, 8.50 Saksa keel 9.20 Maailmaturu võti 9.50 J. Nagibini autorisaate 10.45 Dokfilm "Saatuslikud märgid" 11.00 Retušeerimata 12.00 Anna Ahmatova, III 12.30 Teleajakiri "Kapital" 13.00 Laulgem, sõbrad! 14.55 - 15.40 Kui ei meeldi, ära kuula 17.00 Dokfilm "Volga voolab Kaspia merre" 17.30 Maailmaturu võti 18.00 Rahvusvaheline sulgpalliturniir 18.30 "Komarovo ja selle asukad" 19.00 Euroopa meistrite karikas jalgpallis. Finaalgrupi mäng: TSLV "Sparta" - Kiievi "Dünamo". Vaheajal Sõnumid  
20.50 Head ööd, mudilased!  
21.05 Telelavastus. Fr. Dürrenmatti "Ebajumal" 21.50 Kriminaalkanal  
22.55 Reklaam.  
23.00 Sõnumid  
23.20 Vene NFSV Ülemnõukogu istungjärgul  
23.50 - 00.40 Estradisaade

## PETERBURI TELEVISIOON

- 20.00 Suur festival 20.20 Telejaam "Fakt" 20.45 Sport, sport, sport 21.00 Infosaad  
21.35 Reklaam  
21.40 Tšapõgini 6  
22.00 "O-la-la"  
22.50 Täistabamus  
23.40 Lühimängufilme  
00.10 Muusikafilm "Sügisene võõrusetendus"  
00.40 - 02.05 Mängufilm "Sisse-murdja"

## SOOME TELEVISIOON I

- 9.10 - 12.55 KooliTV saated 16.30 Norra doksaade "Kuidas läheb, Miss Mona?" (Miss Maailm 1990) 17.00 Uudised 17.05 Lastemuusikal 17.30 Lastele 18.00 Uudised (rk) 18.15 Telelavastus "Jõuluostudel" 18.30 Vene keel 19.00 "Head isul!"  
19.30 Sõjasari "China Beach"  
20.30 Uudised  
20.55 A-studio  
21.20 Las Vegas loterii  
21.25 Inglise politseisari "Peainspektor Morse"  
23.10 Uudised  
23.15 - 23.20 Uudised (rk)

## SOOME TELEVISIOON II

- 14.30 Lastele 15.00 Liigu terviseks! 15.30 Aktuaalset II kanalil 16.20 "Väike maja preerias" 17.10 "Soome - unelmate maa" (kordus) 17.30 Joulukalender (rk) 17.50 "Hetk koertega", 5/6 (rk) 18.00 Lastele  
18.30 Uudised  
18.45 Kodumaaringvaade  
19.00 Viktoriin "Pilet Albertville'i", 2/10  
19.30 Liikluskeerises  
20.00 Doksaade "Kaheksa saatust"  
20.50 Kaameraga Põhja-Norras  
21.00 "Talvesõda", 4/5  
22.00 MTV uudised  
22.20 - 00.05 Soome mängufilm "Üheselt" (rež Pekka Lehto)

## SOOME TELEVISIOON III

- 6.28 - 9.00 Tere hommikust, Soome! 17.30 Uudised 17.33 "Star Trek" 18.30 Suurviktoriin 19.00 Uudised  
19.30 Disney imeline maailm  
20.20 Välismaa TOP 10  
20.50 - 21.45 "Los Angelese seadus"



## NELJAPÄEV

### EESTI TELEVISIOON

- 9.00 Saatekavateade.  
9.10 KTV saated.  
10.40 LASTEKRAAN. Multifilmid "Pillipood", "Elus mänguasi" ja "Imelugu".  
11.10 "Hendrik Krumm ooperilaval" (Eesti Telefilm 1981).  
Režissöör Arne Mikk.  
11.40 Mängufilm "Nimepäeva ootuses" (Lenfilm 1988).  
12.55 - 13.35 Balletfilm "Maja tee ääres" (Leningradi TV 1984).  
Tantsivad Irina Kolpakova ja Vladimir Vassiljev.  
16.00 Saatekavateade.  
16.05 "Kiviaid" (Eesti Telefilm 1988).  
Režissöör Vello Pohla. Vana mehe lugu kiivaedade taustal.  
16.35 Telemängufilm lastele "Kapten Tenkes", II (Ungari TV 1966).  
17.00 CNN-I UUDISTEPROGRAMM (inglise keeles).  
18.00 Teleinfo.  
18.10 "Veealune muusika" (Eesti Telefilm 1988).  
Režissöör Kristjan Svirgdsen. Eesti järvepõhjade maastikuist inspireeritud René Eespere muusika autori ja Tauno Saviaugu esituses.  
18.20 PRANTSUSE KEEL - MINU ARM 14/16 (ETV 1990).  
18.50 AK uudised.  
18.55 Öhtune kava.  
19.00 Aktuaalne kaamera (vene keeles).  
19.15 LASTEKRAAN. Multifilmid "Kolm konnaoega", "Õues", "Majake nurmel" ja "Vikerkaar".  
19.50 Reklaam.  
19.55 VANA KANNEL.  
Oleme külas "Kaimudel" tutvustamaks jõulukombeid ja -tavasid. Režissöör P. Hummel.  
20.25 VASTAVAD KÜSIJAD. Harri Tiido.  
Põhiteemaks väliskommentaatori töö, mööda ei saa ka muudest asjadest, nagu näiteks erootika... Jutuajamine sai üles võetud 16. novembril. Küsis Igor Kurve. Operaator P. Tungal.  
21.10 KUNSTILINNAD, III.  
Pompeji ja Capri. Saadet juhivad Juhan Mäiste.  
21.30 AKTUAALNE KAAMERA.



21.55 Reklama.

22.00 EESTI VABARIIGI VALITSUSJUHI  
EDGAR SAVISAARE PRESSIKONVE-  
RENTS.

23.00 J. S. Bach'i Sonata h-moll viiulile ja  
klavessinile (lk. 2).

23.15 - 23.25 AK uudised.

## KESKTELEVISION

6.30 Hommik 9.00 Multifilm 9.10 Laste tund  
10.10 Kammerkontsert 10.40 Mängufilm "Mees-  
kond 33" (Sverdlovski stuudio 1987) 12.00 Uudi-  
sed 12.10 - 12.25 Siseministerium teatab 14.25  
Majandusagentuur 15.00 Uudised 15.10 Dok-  
film rindemeestest 15.20 "Don Quijote ja Sancho  
elu", IV 16.25 Telemängufilm lastele "Kingitus"  
(Tadžikifilm 1983) 17.30 Business ja poliitika 18.15  
Siseministerium teatab 18.30 Uudised  
18.45 Alates 16. eluaastast  
19.35 Mängufilm "Meeskond 33" (Sverdlovski  
stuudio 1987)  
21.00 Infosaad  
21.35 Kohtumine kirjanik Vladimir Maksimoviga  
22.50 Uudised  
23.05 Meenutades Tsfassmanit  
24.00 Jalgpallilülevaade  
00.30 - 01.15 15 Karikavõistlused tennis (Sak-  
samaalt)

## VENEMAA TELEVISION

8.00 Hommikuvõimlemine 8.20, 8.50 Hispaania  
keel 9.20 Tervis 9.50 Kontaktfoorum 10.20 Re-  
volutsioon, võim, raha 10.40 Dokfilm 11.00 Ro-  
lan Bökovi keskus 12.30 Avameelsus avameel-  
suse eest 13.00 Rahvalaule 13.40 Dokfilm "Siin  
on minu juured" 14.10 Rütmi võimlemine 14.40 -  
15.00 S. Prokofjevi Klassikaline sümfonia nr. 1  
17.00 Tervis 17.30 Mälumäng erudiitidele 18.00  
Kontaktfoorum  
18.30 Konversiooni ratas vahel  
19.00 Venemaa parlamendis  
19.15 Tahud  
19.55 Reklama  
20.00 Sõnumid  
20.20 Head ööd, mudilased!  
20.35 Julia Solntseva viimane intervjuu  
21.30 Vene NFSV Ülemnõukogu istungjärgul  
21.55 Viies ratas  
22.55 Reklama  
23.00 Sõnumid  
23.20 - 00.20 Viies ratas (jätkub)

## PETERBURI TELEVISION

20.00 Suur festival 20.20 Telejaam "Fakt" 20.45  
Sport, sport, sport  
21.00 Infosaad  
21.35 Reklama  
21.40 Tšapõgini 6  
22.00 Lõura  
22.45 Muusikaskaala  
23.25 Mängufilm "Kuumus"  
00.50 - 02.00 Balletifilm "Mu südamele on mitu  
kaunitari"

## SOOME TELEVISION I

16.00 Rokivideo: Aasta TOP 17.00 Uudised  
17.05 Komöödiatori "Teismeline doktor" 17.30  
Lastele 18.00 Uudised (rk) 18.15 Kultuurikom-  
mentaari (rk) 18.45 "Beverly Hills 90210"  
19.45 Lääne agendid Soomes  
20.30 Uudised  
20.55 A-stuudio 48 tundi  
21.10 Spordiekraan  
21.20 Soome lühifilm "Marti talv"  
22.05 Lugemislamp  
23.05 Uudised  
23.10 Uudised (rk)  
23.15 - 00.26 Prantsuse tippdžassi: Louis Scla-  
vis

## SOOME TELEVISION II

17.30 Jõulukalender (rk) 17.50 "Hetk koertega",  
6/6 (rk) 18.00 Lastele 18.30 Uudised 18.45 Kodu-  
maaringvaade  
19.00 Kriminaalfilm "Tähed näitavad, komissar  
Palmu" (Soome 1962, rež Matti Kassila)  
20.35 Venezuela loodus

20.45 Norra telefilm "Vennad Hans ja Paulus"  
21.00 Soome sari "Antikangelane Yrjö ja tema  
maailm", 8/10  
21.30 Võida 10 000!  
22.00 MTV uudised  
22.20 Põnevussari "Wiseguy"  
23.20 - 23.50 Itaalia põnevussari "Valentina"

## SOOME TELEVISION III

6.28 - 9.00 Tere hommikust, Soome! 17.30 Uudi-  
sed 17.33 "Kolledž" 18.00 Stuudios Anna-Kaisa  
Hermunen 18.30 Võidult võidule 19.00 Uudised  
19.30 Teijaga köögis  
20.00 "Isa Dowling"  
20.55 - 22.05 Mängufilm "Kuldõilm" ("The  
Goldeneye" inglise 1989, rež Don Boyd, osades  
Charles Dance, Phyllis Logan, James Bondi  
looja, kirjanik Ian Flemingi kirevast elust)

13.  
XII

# REEDE

## EESTI TELEVISION

9.00 Saatekavateade.  
9.05 KTV saated.  
10.55 LASTEKRAAN. Multifilm "Kooliva-  
heaeg Prostokvašinoss".  
11.15 "W. A. Mozart...Georg Ots" (Eesti Te-  
lefilm 1969).  
Režissöör Astrid Lepa. Aariaid "Võluflöödist"  
ja "Figaro pulmast" Georg Otsa esituses.  
11.45 Mängufilm "Butterfly tagasitulek"  
(Dovženko-nim. stuudio).  
Režissöör Oleg Fialko kultuuriloolise taga-  
põhjaga film, kus kõlab Puccini, Liszti, Wag-  
neri ja Gretry muusika. Filmis on kolm tege-  
vusliini, mille keskmes on omaaegse kuulsa  
lauljatar Solomia Krušelnitskaja elukäik. So-  
lomia osas kaaks näitlejatar - Jelena Safono-  
va ja Antra Liedskalnina.  
13.15 - 13.35 "Vilenda veerandi laulud"  
(Eesti Telefilm 1985).  
Režissöör Kaido Kuusik. Meeleolukaid õpi-  
lasmaleva laule "Justamendi", "Kapelli" ja  
Tallinna Muusikakeskkooli ansambli esitu-  
ses.  
16.00 Saatekavateade.  
16.05 "ZOO - Tallinn" (Eesti Telefilm 1988).  
Režissöör Tõnu Talpsep. Tallinna loo-  
maad.  
16.35 Telemängufilm lastele "Kaptan Ten-  
kes", III (Ungari TV 1966).  
17.00 CNN-i UUDISTEPROGRAMM (Inglise  
keeles).  
18.00 Teleinfo.  
18.15 Katakismuse kool, IV (kordus).  
18.35 Alles gutel, 10/26 (Goethe Institut &  
"Inter Natlon", kordus).  
Korter ja selle sisustamine.  
18.50 AK uudised.  
18.55 Öhtune kava.  
19.00 Aktuaalne kaamera (vene keeles).  
19.15 LASTEKRAAN. Hei, põialpõisid!  
(ETV 1985).  
19.45 PROVINTSIPÄEVIK.  
Saatejuht Rein Hanson.  
20.15 PEILING.  
Välispoliitilised kommentaarid.  
20.45 LAVASTAJA KAARIN RAID (lk. 2).  
21.30 AKTUAALNE KAAMERA.  
21.55 Reklama.  
22.00 ÄRIUUDISED.  
22.10 Teatri- ja kontserdireklama.  
22.15 Teleseriaal "MONOPOL", VIII (Taani  
TV 1978).  
Suurt tormi tekitab Korsbaeki pangas nõuko-  
gu uus liige, kes on omandanud uures akti-  
siapaki ja seega ka sõnaõiguse. Tädi Mohge  
100. sünnipäev ei möödu mõistagi skandaal-  
lita.

23.05 TELEBÖRS.

23.20 AK uudised.

23.30 - 24.00 ROCK OFF.

Muusikavideod ja -sketšid.

## KESKTELEVISION

6.30 Hommik 9.05 Multifilm 9.25 Muusikasaade  
"Uued nimed" 10.10 Alates 16. eluaastast 10.55  
Televastus "Vanameeste asi" 12.00 Uudised  
12.10 - 12.40 Jalgpallilülevaade 14.00 Börsiu-  
udised 14.30 Märkmik 14.35 Bridž 15.00 Uudised  
15.10 Muusikakompositsioon "Seepärast ar-  
mastangi inimesi" 15.40 "Don Quijote ja Sancho  
elu", V 16.45 Dokfilm "Daugavast Erieni" 17.30  
"Antrepriza" esitleb 17.45 Inimene ja seadus  
18.30 Uudised  
18.45 Harrastusmaailm  
19.00 Esineb EMÜ noorte orkester, dirigent K.  
Abbado  
20.00 VID. Telemäng "Imede põid"  
21.00 Infosaad  
21.35 Esineb EMÜ noorte orkester, II  
22.50 VID  
02.25 - 03.10 Karikavõistlused tennis (Saksa-  
maalt)

## VENEMAA TELEVISION

8.00 Hommikuvõimlemine 8.15 Teoinimeste aeg  
9.15, 9.45 Inglise keel 10.15 Adam Smithi raha-  
maailm 11.00 K-2 esitleb 11.55 Kriminaalkanal  
12.50 Põhja-Osseedi noored kunstnikud 13.05  
Meie pärand 13.50 Soome-ugri rahvaste tantsu-  
peo lõppkontsert 14.35 - 15.50 A. Puškini "Pol-  
taava" S. Sakurovi esituses 17.00 Multifilm  
17.25 Ristteel 17.50 Adam Smithi rahamaailm  
18.30 Asjalik naine  
19.00 Ole valmis, skaut!  
19.30 "Mul on au..."  
19.55 Reklama  
20.00 Sõnumid  
20.20 Head ööd, mudilased!  
20.35 "Teine vene revolutsioon", 6/6 (BBC)  
21.30 Autorilauluõhtu, I  
22.25 Vene NFSV Ülemnõukogu istungjärgul  
22.55 Reklama  
23.00 Sõnumid  
23.20 - 00.20 Jazztime

## PETERBURI TELEVISION

20.00 Suur festival 20.20 Telejaam "Fakt" 20.45  
Sport, sport, sport  
21.00 Infosaad  
21.35 Reklama  
21.40 Aktuaalne intervjuu  
21.50 Tšapõgini 6  
22.20 Kinomaja  
00.40 - 02.05 Mängufilm "Polkovnik Zorini ver-  
sioon"

## SOOME TELEVISION I

9.10 - 12.53 KooliTV saated 16.05 Prisma: Vii-  
kingite rännuteed 16.50 Jõulukalender 17.00  
Uudised 17.05 USA televastus "Unelmate loo-  
ja", 1 17.30 Jõulukalender (rk) 17.40 "Maailma  
toredaim mees" (rk) 18.00 Uudised (rk) 18.15  
Jumalaskõne nädalavahetuseks 18.20 Kultuuri-  
kava  
19.00 Levimuusikaraad  
20.00 Inglise komöödiatori "Härra toatüdruk"  
20.30 Uudised  
20.55 A-stuudio  
21.25 Soome ajaviidet: Tiphhet  
22.10 Mängufilm "Raadio päevad" ("Radio  
Days" USA 1987, rež Woody Allen, osades Mia  
Farrow, Seth Green. Meenutusi 1940-ndate  
aastate elu-olust Queensis)  
23.35 Uudised  
23.40 - 23.45 Uudised (rk)

## SOOME TELEVISION II

17.15 Jõulukalender 17.35 USA peresari "Las-  
sie" 18.00 Lastele ] 18.30 Uudised 18.45 Kodu-  
maaringvaade  
19.00 "Napakas perekond"  
19.30 Aktuaalselt li kanalil  
20.00 Saksa politsiesi "Derrick"  
21.00 Soome ajaviidet



- 21.30 Inimene, raha, keskkond  
22.00 MTV uudised  
22.20 Austraalia sari "Juhused"  
23.20 - 23.50 USA doksaade arhitekt Christopher Alexanderist

## SOOME TELEVISIOON III

- 6.28 - 9.00 Tere hommikust, Soomes 17.30 Uudised 17.33 USA noortesari "Parker ei anna alla"  
18.00 "Monkees" 18.30 Suurviktoriain 19.00 Uudised 19.30 "Ariadne lõng"  
20.00 Frank Pappa show  
20.30 Aktuaalset motospordist  
21.00 USA sari "Politseinikud"  
21.50 Spordialbum  
22.50 Profipoksi  
23.20 - 00.15 "Yellowthreadi tänav", 10/13

14.  
XII

## LAUPÄEV

### EESTI TELEVISIOON

- 9.00 Saatekavateade.  
9.05 LASTEKRAAN. Multifilmid "Siililil peavad olema okkad" ja "Metsaoja".  
9.40 English for everybody 14/31 (ETV 1985, kordus).  
10.00 Unustatud laulud (ETV 1990).  
11.00 NIPET-NÄPET.  
Milliseid jõulutervitusi ja uue aasta soove me ootame? Kindlasti südamlikke. Erilist rõõmu tunneme aga isikupäraselt kujundatud kaardidest, ümbrikutest, aadressidest, kaunistest pakkepaberitest ja muust.  
Mõelgem siis õigeaegselt, kuidas valmistada rõõmu oma lähedastele. Studios on Tallinna 4. keskkooli õpetaja Ülle Kaarnamets koos kirjakunsti klassi õpilastega. Režissöör M. Uus, kunstnik G. Randla, toimetaja H. Saar.  
11.30 Veskitark (9.XII kordus).  
11.45 Vaata aeda! (11.XII kordus).  
12.00 Roosna-Alliku hobupäev (ETV 1991).  
12.30 Mängufilm "VÄRVILISED UNENÄOD" (Tallinnfilm 1974).  
Režissöörid Virve Aruoja ja Peeter Tooming. Poetiline lastefilm Kati mängu- ja fantaasia-maailmast.

- 13.30 "Estoniaga" Põhjamaades. Oslo (ETV 1991).  
"Estonia" Põhjamaade laevareisi kolmas peatuskoht. Estoonlaste muljeid ja arvamusi reisist ja elust laeval. Režissöör R. Murusalu, toimetaja R. Alaküla.  
14.00 "Saaremaa suvi 91" ("Kadi" 1991).  
14.40 Öhtune kava.  
14.45 VENE VIDEOKANAL.  
Telebõrs \* Uudised \* Elada, et elada. \* Kaupmeeste kogu \* Õpime eesti keelt.  
17.00 MEIE JA NEMAD, I (lk. 1).  
17.30 Lühimängufilm "TEENIJANNA" (Tallinnfilm 1990).  
18.05 Kodukandilood. Saka (ETV 1991).  
18.55 UKAASI SÜND.

Ehk aitavad saabuvaid aegu mõtestada need videod, mille Juhan Aare jäädvustas 3. ja 4. septembril Moskvas Kongresside Paalees. Muide, nende päevade jutuajamised ja sündmused sisaldavad omapäraselt ja mõtlemapanevad vastuolu.

Just sel ajal, kui Eesti ja Läti saadikud Balti riikide iseseisvust tunnustavat NL presidendi ukaasi projekti ette valmistasid, pidas NL Liberaaldemokraatliku Partei juht Vladimir Žirinovski Kongresside Palee kuluarides sütitavaid kõnesid ja lubas juba lähemas tulevikus lõhki rebida kõik dokumendid, mis Balti riikide iseseisvust kinnitavad. Põhitähelepanu koondub saates siiski selle-

le, kuidas tegelikult toimus Balti riikide iseseisvust tunnustava otsuse ettevalmistamine. Tulles 6. septembril Moskvas NL Riiginõukogu istungilt, jäi E. Savisaare sõnadest mulje, et otsus iseseisvuse kohta sündis Riiginõukogu istungil. Videopilt aga tõendab, et peamine toimus NL rahvasaadikute erakorralisel V kongressil septembri algul.

Saate autor Juhan Aare.  
19.15 LASTEKRAAN. PÄTU (ETV 1990) ja multifilm "Hunt hallsaba".

- 19.55 Reklaam.  
20.00 SOOVIMIKSER.  
20.30 TELELAUPÄEV (lk. 2).  
21.30 AKTUAALNE KAAMERA.  
21.55 Reklaam.  
22.00 WIGLA SOU.

Need, kes sel suvel Narva-Jõesuus, Pirital, Alutagusel, Vändras, Tallinna vanalinnas Wigla sou võtteplatsi uudistasid ja massistseenides kaasa tegid, näevad nüüd üllatuslikku lõpptulemust. Teie ees on Wigla sou esimene film, kino, milles on paroodiat, kitši, traagikat, erootikat - taevast ja põrgut. Lisaks heategevusloos.

- 22.30 "KÜLDNE TRIO". Happy end (lk. 2).  
23.30 - 00.35 Telemängufilm "MERE-HUNT", 3/4 (Sojuztefilm 1990).  
Jack Londoni samanimelise romaani ainetel.

### KESKTELEVISIOON

- 6.30 Rütmivõimlemine 7.00 Multifilme 7.30 Teonimise laupäevahommik 8.30 Uudised 8.45 Videokanal "Koostöö" 10.00 Hommikune meelelahutusaahe 10.30 Vene metseen ja kunstnik M. Teniševa 11.15 Kontsert 12.15 Tõepärane ja uskumatu 13.00 Muusikakiosk 13.30 Ökoloogiline kroonika 13.45 Režissöör M. Kaliku filme. "Sinna, kuhu loojub päike" (Moldovafilmi 1961) 14.55 Fotokonkurss "Maa on meie ühine kodu" 15.00 Uudised 15.10 Ettevõtlike inimeste klubi 16.10 UFO: ootamatu viisit 16.40 "Mesilane Maaja", XXIV 17.05 Mängufilm "Soo jätkamine" (Lenfilm 1988) 18.30 Multifilm 18.40 Karikavõistlused tennis (Saksamaalt) 19.20 Dokfilm "Kodanik Andrei Sahharov" (USA 1991)  
21.00 Infosaade  
21.35 Mis, kus, millal?  
22.45 Teater + TV  
00.15 Uudised  
00.30 - 01.30 Karikavõistlused tennis (Saksamaalt)

### VENEMAA TELEVISIOON

- 8.00 Hommikuvõimlemine 8.15 Näitleja ja kolleksionäär L. Gorelik 8.45 Esineb ansambel "Kontsertino" 9.10 NBA korvpallivõlvade 9.40 Toita iseennast 10.15 Uus Pygmalion 11.00 Videokanal "Pluss üksteist" 13.00 Pedagoogika kõigile 14.00 Esinevad A. Gladilin ja N. Ivanova 14.45 Talumehe elu 15.00 Oma kellatorm 15.15 Dokfilm 15.35 M-trust 15.55 Rolan Bõkovi keskus 17.25 Poliitosaakond 18.05 Mihhail Bulgakov, III 18.55 Venemaa parlamendis  
19.10 Pozner ja Donahue. Iganädalane saade USA-st  
20.00 Sõnumid  
20.20 Head ööd, mudilased!  
20.35 "Teataja" Salzburgis  
21.30 Staraja väljak  
22.00 Autorilauluõhtu, II  
22.55 Reklaam  
23.00 Sõnumid  
23.20 K-2 esitleb  
00.05 - 01.05 Venemaa muusikaimport

### PETERBURI TELEVISIOON

- 14.45 Vene videokanal (Tallinnast) 17.00 Pluss vene videokanal (Tallinnast) \* Nädala kolm küsimust (Sergei Seredenko Harjumäel). \* Vestlusi vene kultuuriloo (Juri Lotman räägib Turgenevitest). 18.25 Leia mind 19.10 Telejaam "Fakt" 20.30 Suur festival  
20.45 Ekspresskino  
21.00 Infosaade

- 21.35 Muusikatelefon  
21.45 Muusikasaade  
22.25 Mängufilm "Veel õnnetäht kord tõuseb hele", I  
23.45 Telekuller  
00.15 "Veel õnnetäht kord tõuseb hele", II  
01.35 - 02.35 Öökanal

## SOOME TELEVISIOON I

- 8.30 Lastele 9.00 Kikeriküül 10.30 TVmäng loodusesõpradele 11.00 Nädalaringvaade viipekeele 11.20 - 11.50 Vene keel 13.30 Norra doksaade "Operatsioon "Lebensborn". 50 aastat hiljem" 14.10 Senegali muusikat 15.10 Astrooomia, 7 15.55 Laupäevakajakas 16.35 Kaas-aegne Euroopa, 6 (rk) 17.00 Uudised 17.05 Soomerootsi rokkmuusikat 17.35 Kohalikud asjad (rk) 18.00 Uudised (rk) 18.15 Jüulikalender 18.25 Avar loodus: laululinnud  
19.10 Viiteviktoriain  
20.00 Soome ajaviidet  
20.30 Uudised  
20.45 Loto  
20.55 Spordiekraan  
21.15 BBC sari "Bergerac"  
22.15 Politseisari "Pöörased"  
23.10 - 00.20 "Quo vadis?", 6/6

## SOOME TELEVISIOON II

- 13.00 Maailma karikaetapp sööstlaskumises (naised) 13.50 Soome-Rootsi maavõistlus jääpallis 14.50 Maailma karikaetapp sööstlaskumises (mehed) 15.30 Liigu terviseks! 16.00 Maadlus 16.55 Inglise jalgpall 17.45 Uudised 17.55 Inglise jalgpall (jätkub)  
18.45 Viktoriini "Pilet Alberville'i" tulemused 18.50 65 traavivõistluste ennustused  
19.05 Spordikava  
19.40 Aktuaalset II kanalil  
20.30 "Armsad tüdrukud"  
21.00 Otse kümmesse  
21.30 "Roosi aeg", 32  
22.00 MTV uudised  
22.15 - 00.05 Mängufilm "Leegitsevad südamed" (Taani 1986, rež Helle Ryslinge, peaosas Kirsten Lehfeldt. Komöödia armastust otsivast haiglaööst)

## SOOME TELEVISIOON III

- 9.00 - 11.35 Laupäevalusti 18.00 Spede naljad 19.00 Uudised  
19.10 - 21.10 Mängufilm "Kõvad kutid" ("Tough Guys" USA 1986, rež Jeff Kanew, osades Burt Lancaster, Kirk Douglas. Vanglast vabanenud rongiröövlid märkavad, et maailm on muutunud ja seda nende kahjuks)

15.  
XII

## PÜHAPÄEV

### EESTI TELEVISIOON

- 9.00 BEN HADENI TELEJUTLUSED (Wodlinger Broadcasting Company).  
9.30 Saatekavateade.  
9.35 LASTEKRAAN. JUTUPLIIATS (lk. 8) ja multifilm "Juustust korter"  
10.00 HOMMIKU TV.  
Saatejuht Harri Kingo.  
11.30 ALLES GUTE!, 11/26 (Goethe Institut & "Inter Nations").  
Sisseoste tegemas. Keelendid meeldivuse, keeldumise, vaidlemise jms. väljendamiseks.  
11.45 Lastele mängufilm "UNUSTATUD SÖBER LOMA" (Gruziafilm 1983).  
Vana Georgi ja tema truu koer Loma on väikese mägi küla viimsed elanikud. Kõik teised on siit kõrgelt juba ammu alla orgu kolunud, Georgi ei taha lahkumisest kuulda. Ühel päeval aga kutsuti ta haiget lapselast vaatama. Georgi läks ja jättis Loma kodu valvama...



## 12.50 MAATERVISHOID.

Teeme kokkuvõtte maatervishoiu arengu probleemidest seoses üleminekuga kindlustusmeditsiinile. Vaatajate kirjade alusel arutame velskrite ja velskripunktide saatust ning selgitame kodakondsuse ja haiguskindlustuse seost. Autor Maido Sikk. Režissöör L. Heinmaa.

13.20 Teleseriaal "Monopol", VIII (Taani TV, kordus).

## 14.10 HANNES OJA: EESTIST AJAS JA RUUMIS.

Eesti taasiseseisvumisega on poliitiline pagulus lõppenud. Mis roll jääb senistele pagulasorganisatsioonidele? Kuidas mõistetakse Eesti arengut ookeani taga? Kiirintervjuu Torontos ilmuva ajalehe "Vaba Eestlane" kultuurilehekülje toimetaja, luuletaja Hannes Ojaga Kadriorus.

Usutleb Endel Haasmaa. Režissöör H. Peep.

14.40 Dokumentaalfilm "NIGULAPÄEV

HOLLANDIS" (Hollandi, lk. 3).

16.05 Öhtune kava.

16.10 KOMMENTAARIDETA. Detsember, I.

Kroonikakaadreid Eesti Filmiarhiivist.

16.25 EESTI-SOOME MAAVÕISTLUS UJUMISES. Videoreportaaz.

16.55 MEIE JA NEMAD, II (lk. 1).

17.25 MUUSIKAELU.

W. A. Mozarti festival Tallinnas 5.- 12. detsembrini 1991. Režissöör R. Murusalu, toimetaja K. Jegorova.

17.55 MOOTORITE MAAILMAST.

Juttu tuleb ringrajust, krossist ja sõerajast.

Saatejuht Are Eller, režii Maiga Karlson.

18.15 PENT NURMEKUND (lk. 2).

19.00 LASTEEKRAAN. Kooli TV (lk. 8).

20.00 VAATEVINKEL.

20.45 OOPERIMAAILMAS. W. A. Mozart

(lk. 2).

21.30 AKTUAALNE KAAMERA.

21.45 Reklaam.

21.50 EESTI NÜÜDISKUNST. Anu Juurak

(lk. 3).

22.00 SPORT. SPORT. SPORT.

22.30 OMAVAHEL.

Helle-Reet Helenurm loeb katkendi Saint-Exuypéry "Väikesest printsist".

22.45 Telemängufilm "MEREHUNT", 4/4

(Sojuztefilm 1990).

23.55 - 24.05 ÖÖMUUSIKA. P. Vähi "MÜSTILINE ÜHINEMINE".

Esitavad Jaan Õun, Mati Kärmas ja Heikki Mätlik

## KESKTELEVISION

8.00 Sport kõigile 8.30 Uudised 8.45 Spordiloto loosimine 9.00 Varahommikul 9.45 Isamaa teenistuses 10.25 Hommikutäht 11.15 Matkaklubi 12.15 Saade põllumeestele 12.55 "Amik" alustab... 13.40 "IT" märgi all 15.00 Uudised 15.10 Dialoog eetris 15.50 Valib uus põlvkond 17.05 Kontsert 17.30 Palju häält, üks maailm 17.40 Rahvusvaheline panoraam 18.10 Walt Disney filme 19.00 Multifilm "Tark koer Sonja" ja dokfilm "Good bye, NSVL" 19.45 Mängufilm "Orkestriproov" (Itaalia/Monaco 1978) 21.00 Infosaade 21.35 Pereviktoriin "Õnnelik juhus" 22.35 Karikavõistlused tennis (Saksamaalt) 23.35 Uudised

23.50 Muusikaennustus

00.15 - 01.15 Fooniks

## VENEMAA TELEVISION

8.05 Võimlemal

8.15 - 01.15 Telemaraton "Leppimise ja üksmeelse päev". Vaheaegadel 20.00 Sõnumid

20.20 Head ööd, mudilased!

20.35 "Teine vene revolutsioon", 6/6 (BBC)

## PETERBURI TELEVISION

19.30 Sebra

21.00 Infosaade

21.35 Siit siiani, aga pärast...

23.00 Aadama õun

24.00 Mängufilm "Miniate mäss"

01.10 - 01.35 Kontsertfilm "Tantsib Galina Šjapina"

## SOOME TELEVISION I

8.15 Animafilmid "Kutsikalood", "Kuningas Saalomon", "Väike pandakaru Taotao" 9.00 Inglise keel 9.05 Saksa keel 9.25 - 9.56 Koduvideod 11.50 Pühapäevapalvus 12.05 Kurdid ja pimedad 12.20 Mängufilm "Emma vari" (Taani 1988, rež Sören Kragh-Jacobsen) 13.55 Jõulukalender 14.05 "Euroopa ajalugu", 7 14.35 "Zorro" 15.00 "Wilhelm Tell" 15.25 "Linlased" 16.00 Rahvusvaheline maadlusturniir 17.00 Uudised 17.05 Soome doksaade "Haakristi vari" 17.55 Sport (rk) 18.00 Uudised (rk) 18.10 Toimetaja Karpo jõulumõtteid 18.40 Pühapäevareportaaz

19.10 "Muumioru lood"

19.35 BBC draamasari "Emaarm", 4/4

20.30 Uudised

20.45 A-stuudio reportaaz

21.15 Spordiekraan

21.45 Mängufilm "Zeno äratundmine" ("La Coscienza di Zeno" Itaalia 1989, rež Sandro Bolchi, osades Johnny Dorelli, Sergio Fantoni. Mehest, kes psühhiaatri soovitusel püüab teha oma elust kokkuvõtet)

23.10 - 23.35 Filmimaailmas

## SOOME TELEVISION II

12.50 Mozarti ooper "Figaro pulm" Salzburgi muusikapodustel. Esitavad Berliini Filharmoonnikud Bernard Haitinki juhatusel. Solistid Thomas Allen, Ljuba Kazarnovskaja, Dawn Upshaw, Ferruccio Furlanetto 16.00 Pühapäeviti (rk) 17.00 BBC sari "Metsik loodus" 17.30 "Teine reaalsus", 2/8 (Soome) 17.55 Grand Slam tennis: meeste paarimängu finaali Münchenist

18.30 Uudised

18.40 Grand Slam (jätkub)

19.35 Muusikasalong: "Juicifonia"

20.25 Doksaade saksa filmikunstist

21.00 Kunstnik Toivo Pekkala

21.30 Külas Piispalas

22.00 MTV uudised

22.15 "Twin Peaks"

23.15 - 23.55 Öödžässi: Curlew

## SOOME TELEVISION III

17.00 Disney joonisfilme

17.25 Mängufilm "Maailmade sõda" ("War of the Worlds" USA 1953, rež Byron Haskin, osades Gene Barry, Les Tremayne. H. Wellsi romaani järgi)

19.00 Uudised

19.10 Spordisaade

19.15 SM jäähokis

20.45 Viktoriin

21.30 - 22.00 "Kullakesed"

## Ajaleht "Television"

pakub tööd

toimetajale-ajakirjanikule.

Tingimused soodsad. Helistada toimetuse telefonil 42 52 78.

Mälestame heid kolleegi

TC'VG TREIMANI

ja avaldame kaastunnet lahkunu omastel.

Valgustajad

## LASTEEKRAAN

E 10.20 ja 19.15 Multifilmid

16.30 "Marek Pieguse ebatavalised seiklused"

T 10.35 Multifilmid

16.35 "Marek Pieguse ebatavalised seiklused"

19.15 Looduse lood

K 10.05 Looduse lood

16.35 "Kaptan Tenkes"

19.15 MM TV

N 10.40 ja 19.15 Multifilmid

16.35 "Kaptan Tenkes"

R 10.55 Multifilm

16.35 "Kaptan Tenkes"

19.15 HEI, PÖIALPOISID!

L 9.05 Multifilmid

19.15 PÄTU ja multifilm

P 9.35 JUTUPLIIATS

Lugu kukest, kes polnud veel päris suur, aga polnud enam ka väike. Igatahes harjutas ta hoolega kiremist, sest arvas, et niipea, kui selle selgeks saab, on ta nagu iseenesest kõige targem, kõige vapram ja teab mis kõige-kõige veel. On see nii?

## 19.00 KOCLI TV

Lõppmängu on jõudnud Valgu, Lähte, Pai-de ja Vändra.

PLAYBOX jätkab täie hooga. Endiselt on televaatajate otsustada, kes koi-mest esi-nejast on parim. Olge kärmed kirjutama! Kümnele teist naeratab loosiõnn firma "Mattel Toys" kleepekate näol!

Uues mängus kohtuvad aga Kiviõli ja Koht-la-Järve I keskkooli ning Puhja kooli VII klassi võistkonnad.



## ETV INFO

KI 10.00-16.30

43-43-33

"Television". Indeks 69797 Ilmub igal reedel. Väljaandja o/ü TELIRAD

Toimetuse aadress: 200100 Tallinn, Faehmanni 12. Telefon 42 52 78.

Tallinna Ajakirjandustrükikoda. Pärnu mnt. 67-a. TKO tel. 68 14 11 10.00 - 12.00

Tellimise nr. 5255. Tiraaž 240100

Hind 10 kop.

Toimetaja LIIVI ŠEIN

Keerletoimetaja REET MEERITS

Kunstnik PEETER KASS

Arvutiküljendus HELI MALMET